

Ласкаво просимо в Західний Чешир і Честер

В цьому буклеті надається інформація про цей регіон, щоб допомогти вам влаштуватися.

Ймовірно, у вас виникне багато запитань під час звикання до життя у Великій Британії. Рада Західного Чеширу і Честеру готова допомогти, тому будь ласка, звертайтеся до нас. Радою вам буде назначений працівник, який підтримає вас і вашого спонсора.

Є також корисний вітальний пакет національного уряду англійською, українською та російською мовами, з яким ми рекомендуємо вам ознайомитися.

- [Вітальний пакет національного уряду](#)

Для отримання додаткової інформації, яка регулярно оновлюється, відвідайте на веб-сайті Ради спеціальний розділ: [www.cheshirewestandchester.gov.uk](http://www.cheshirewestandchester.gov.uk).

Довідник місцевих послуг та служб підтримки для мешканців Західного Чеширу і Честеру можна знайти за адресою: [www.livewell.cheshirewestandchester.gov.uk](http://www.livewell.cheshirewestandchester.gov.uk).

Грошове забезпечення

Проміжна виплата у розмірі £200

Кожен гість, який прибуває до Великої Британії з України в рамках програми «Дім для України», має право на проміжну виплату у розмірі £200 для покриття витрат на проживання.

Оплата здійснюватиметься у вигляді ваучера PayPoint, який можна перевести в готівку в багатьох місцевих магазинах, або ваучера Post Office Pay Out, який можна перевести в готівку в будь-якому поштовому відділенні.

Рада зв'яжеться з гостями та спонсорами для організації виплати.

Виплата Британського Червоного Хреста

Британський Червоний Хрест пропонує фінансову підтримку для українських громадян, які приїжджають в рамках програми «Дім для України» (Homes for Ukraine) та «Сімейна віза» (Family Visa Scheme) після прибуття до Великої

Британії (максимум шість осіб на сім'ю). Заявку потрібно подати протягом 14 днів після прибуття до Великої Британії, а також надати паспорт та візовий штамп, щоб отримати кошти.

Зателефонуйте за номером 0808 196 3651 (графік роботи: щодня з 10:00 до 18:00).

## Пільги

Спочатку спонсор може допомогти вам звернутися в Міністерство праці та пенсійного забезпечення (DWP), а також допомогти стати на облік у лікаря, подати заявку до школи, відкрити рахунок у банку, отримати номер соціального страхування чи звернутися у інші служби.

Вітальний пакет національного уряду для українських громадян, що прибувають, містить більше інформації про пільги та корисні посилання.

- [Інформація про пільги у Великій Британії](#)

Крім того, Рада пропонує поради та екстрене фінансування у кризових ситуаціях (схема «Допомога людям у надзвичайних ситуаціях» / (Help for People in Local Emergencies або HELP).

- [Інформація про пільги ради](#)

## Робота і освіта

### Працевлаштування

Рада працює з роботодавцями в районі з питання забезпечення місцевих вакансій, і буде надано додаткову інформацію.

Також при Раді доступні робочі платформи з пошуку роботи, які розташовані в Честері (Chester), Елсмір-Порті (Ellesmere Port), Вінсфордї (Winsford) та Нортвічі (Northwich).

Тим часом біженцям будуть надаватись доступні пільги. Біженці, які перебувають тут по програмі «Дім для України» (Homes for Ukraine), також після прибуття в регіон мають право на проміжну виплату в розмірі £200 для покриття витрат на проживання. Виплата буде надаватись відразу після прибуття.

- [Інформація про робочу платформу](#)

Можливості працевлаштування також доступні на зовнішніх веб-сайтах, як-от United for Ukraine, де ви можете шукати роботу або де роботодавці можуть розміщувати вакансії.

- [Платформа «United for Ukraine» | Послуги з працевлаштування та підтримки](#)

## Освіта

Важливо, щоб українські діти ходили до школи, за місцем проживання, що дозволить сформувати групу дружби в цьому районі. Вони зможуть зануритися в нову мову з хорошими прикладами для наслідування, які допоможуть їм розвинути навички усної англійської мови (навички письмової англійської можуть відпрацьовуватись пізніше).

Усі діти, які живуть у Великій Британії, мають право ходити до школи в Англії, і аналогічні механізми забезпечення доступу застосовуються до біженців.

Поради щодо орієнтування в системі прийому до англійських шкіл включені в вітальний пакет національного уряду для біженців з України, а також на веб-сайті Ради, де ви знайдете інформацію про районні школи, особливі освітні потреби, професійну та вищу освіту, ранні роки та догляд за дітьми, а також як подати заявку на місце в школі.

- [Інформація про вступ до школи в вітальному пакеті](#)
- [Інформація про прийом в місцеві школи](#)

Залишатись на зв'язку

## Транспорт

На веб-сайті Ради міститься інформація про автобусне сполучення в Західному Чеширі і Честері, включаючи посилання на розклад, карти маршрутів і пільгові проїзди.

Також є інформація про залізничне сполучення в цьому регіоні з посиланнями, які допоможуть спланувати подорож, забронювати квитки та підказати залізничний маршрут у Чеширі.

- [Автобусне сполучення](#)
- [Залізничне сполучення](#)

## Мобільний зв'язок

Ми знаємо, що спілкування з родиною та друзями дуже важливе для вас.

Незрозуміло, чи всі мережі мобільного зв'язку працюватимуть від початку, можливо, у цьому питанні вам допоможе спонсор.

Британський Червоний Хрест пропонує українським громадянам, які приїжджають в рамках програми «Дім для України» (Homes for Ukraine) та «Сімейна віза» (Family Visa Scheme), безкоштовні попередньо поповнені SIM-карти та може надати мобільні телефони, за потреби.

Зателефонуйте за номером 0808 196 3651 (графік роботи: щодня з 10:00 до 18:00), щоб дізнатися про SIM-картки та мобільні телефони.

Деякі компанії мобільного зв'язку також пропонують допомогу. Сюди входить компанія Three, яка пропонує для українських біженців попередньо поповнені SIM-карти за передоплатою, які ви можете отримати в їхніх магазинах, і компанія Vodafone, яка приймає заявки від зареєстрованих благодійних організацій для отримання безкоштовних телефонів, щомісячних дзвінків та 20 Гб даних на шість місяців для українських біженців.

- [Безкоштовні SIM-карти в Three](#)
- [Vodafone](#)

## Медичне обслуговування

## Запис на прийом до лікаря

Ви матимете такий самий доступ до медичного обслуговування NHS, як і всі мешканці Великої Британії. Ваш спонсор зможе допомогти вам зареєструватися у місцевого лікаря (також відомого як лікар загальної практики / GP) якомога швидше після вашого прибуття до Великої Британії.

Лікар загальної практики може надавати медичну консультацію, ставити діагнози і призначити ліки. Лікарі загальної практики зможуть допомогти з будь-якими тривалими захворюваннями і переконуються, що проводиться належне медикаментозне лікування. Вони також можуть направити вас до інших медичних служб, якщо знадобиться допомога спеціаліста. Реєстрація в кабінеті лікаря загальної практики також дає вам змогу отримати медичне обслуговування від низки медичних спеціалістів, включаючи медсестру, фармацевта, фізіотерапевта, працівників з надання підтримки та координатора з догляду.

Ви також можете звернутися в службу NHS 111. Якщо вас турбує нагальна медична проблема, телефонуйте за номером 111, щоб поговорити з професійним консультантом.

Залежно від ситуації вони можуть визначити, яка місцева служба може вам допомогти, перевести ваш дзвінок до медсестри, невідкладної стоматологічної допомоги, фармацевта чи лікаря загальної практики та домовитися про прийом віч-на-віч, за потреби, або вони можуть допомогти вам із наданням самостійної допомоги.

Служба NHS 111 також доступна як онлайн-сервіс 24/7.

- [NHS 111 онлайн](#)

## COVID-19

Наразі немає діючих законодавчих обмежень, пов'язаних із COVID-19, але людям, які живуть і працюють у Західному Чеширі і Честері, рекомендується дотримуватися місцевих вказівок:

- Пройдіть повний курс вакцинації: вона безпечна та ефективна проти вірусу, включаючи нові варіанти штаму, і є найкращим способом убезпечити себе від тяжкого перебігу захворювання. Вакцинація також знижує ризик передачі вірусу комусь іншому.
- Проявіть доброту та уважність до тих, хто сильно переймається через COVID-19.
- Продовжуйте носити маски для обличчя в переповнених приміщеннях, де неможливо дотримуватися соціального дистанціювання, наприклад: у супермаркетах та в громадському транспорті, у закладах охорони здоров'я та соціальної допомоги (таких як лікарні, будинки для людей похилого віку та кабінети лікаря загальної практики), та у місцях, де носіння маски може заспокоїти оточуючих.
- Намагайтеся зустрічатися з іншими на вулиці, якщо це можливо.
- Регулярно провітрюйте помешкання, особливо коли приймаєте гостей.
- Продовжуйте дотримуватися належної гігієни рук, зокрема мити руки.
- Залишайтеся вдома, якщо занедужали, особливо якщо у вас є один із трьох основних симптомів COVID-19 – новий безперервний кашель, втрата або зміна нюху чи смаку, або висока температура, і залишайтеся вдома протягом п'яти днів, якщо у вас позитивний тест на вірус.
- [Поради від уряду](#)
- [Поради щодо вакцинації проти COVID-19 українською та російською мовами](#)

## Психічне здоров'я

У Західному Чеширі і Честері працюють різні служби психічного здоров'я, які надають належну допомогу.

Дорослі та люди похилого віку з легкими або помірними та важкими симптомами тривоги чи депресії можуть звернутися до Служби з покращення доступу до психологічної терапії (Improving Access to Psychological Therapies, скорочено IAPT) для отримання розмовної терапії. [Для пошуку місцевої служби відвідайте: www.nhs.uk/help](#).

Кожен, хто відчуває тривогу або стрес, може отримати підтримку через розмову у формі текстових повідомлень. Надішліть SMS-повідомлення «BLUE» на номер 85258, щоб зв'язатися зі спеціально підготовленим волонтером, який може запропонувати безкоштовну та конфіденційну підтримку у формі текстових повідомлень цілодобово без вихідних.

Люди, які борються з емоційним розладами і, на їх думку, переживають кризу, можуть відвідати Café 71 (кафе з кризової допомоги в Честері). Кафе, відкрите з 10 ранку до півночі, пропонує приємне середовище для ведення бесід з іншими людьми, які мають подібні проблеми. Зателефонуйте за номером 01244 393139 або відвідайте за адресою: 71-77 Anne Street, Chester, CH1 3HT.

Якщо ваше психічне здоров'я погіршується і ви відчуваєте, що не можете впоратися, важливо швидко отримати допомогу. Зателефонуйте на лінію надання психіатричної допомоги у кризових ситуаціях: 0800 145 6485, яка працює цілодобово без вихідних.

## Культура

Західний Чешир і Честер — це різноманітний район із процвітаючим центром Честера, кількома метушливими міськими центрами та красивими сільськими районами і селами.

Більшість міст і більших сіл пропонують низку магазинів та послуг, включаючи супермаркети та міні-магазини, поштові відділення, аптеки, перукарні тощо. Ваш спонсор розповість вам, що розташовано поблизу вашого помешкання.

Рада надає низку культурних послуг, у тому числі бібліотеки, які пропонують безкоштовний доступ до Інтернету, соціальні групи та заходи, а також традиційну видачу книг.

Веб-сайт Ради містить інформацію про місцеві бібліотеки та служби, зокрема поради щодо мовних ресурсів.

- [Інформація про бібліотеку](#)

## Члени районної ради

Кожний район Західного Чешир і Честер, або округ, представляє член місцевої ради (радник). Їхнє завдання полягає в тому, щоб представляти членів своєї громади та виконувати функцію сполучної ланки між мешканцями та Радою. Вони можуть запропонувати консультації та підтримку щодо питань Ради та поради щодо вказівників.

[Знайдіть свого радника](#)

Додаткові довідки – [refugeesupport@cheshirewestandchester.gov.uk](mailto:refugeesupport@cheshirewestandchester.gov.uk)